

ОФИЦИАЛЬНОЕ КОНСУЛЬТАТИВНОЕ СОВЕЩАНИЕ  
ГОСУДАРСТВ - УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ  
О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА  
И НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО  
(БИОЛОГИЧЕСКОГО) И ТОКСИННОГО ОРУЖИЯ  
И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ

BWC/CONS/1  
29 August 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Женева, 25-27 августа 1997 года

ДОКЛАД ОФИЦИАЛЬНОГО КОНСУЛЬТАТИВНОГО СОВЕЩАНИЯ ГОСУДАРСТВ -  
УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ, ПРОИЗВОДСТВА  
И НАКОПЛЕНИЯ ЗАПАСОВ БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОГО (БИОЛОГИЧЕСКОГО)  
И ТОКСИННОГО ОРУЖИЯ И ОБ ИХ УНИЧТОЖЕНИИ

1. Как было условлено на Неофициальном совещании, проведенном 31 июля 1997 года, и впоследствии подтверждено в записке, направленной депозитариями всем государствам-участникам 8 августа 1997 года, с 25 по 27 августа 1997 года во Дворце Наций, Женева, по просьбе правительства Республики Куба было проведено Официальное консультативное совещание государств - участников Конвенции о биологическом и токсинном оружии 1972 года. Государства - участники провели в этот период три заседания под председательством посла Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Яна Саутара. На первом заседании государства избрали шесть заместителей Председателя из следующих стран: Бразилии, Ирана (Исламской Республики), Канады, Нигерии, Нидерландов и Российской Федерации. Обязанности секретаря Совещания исполнял старший координатор Программы стипендий, подготовки кадров и консультативных услуг по разоружению Центра по вопросам разоружения г-н Огунсола Огунбанво.

2. В Совещании участвовали следующие государства - участники Конвенции: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Бангладеш, Беларусь, Белиз, Бельгия, Боливия, Болгария, Босния-Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кения, Кипр, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Колумбия, Куба, Кувейт, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Малайзия, Мальта, Мексика, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сенегал, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка, Япония. В Совещании также участвовали следующие государства, подписавшие Конвенцию: Египет, Мьянма, Сирийская Арабская Республика.

3. Совещание заслушало выступления делегации Кубы и делегации Соединенных Штатов, тексты которых были распространены среди всех государств-участников, принимающих участие в Совещании. Обе делегации затем сделали дальнейшие заявления, развивающие те моменты, которые они подняли в своих официальных заявлениях.

4. В ходе последующей дискуссии государства-участники приветствовали тот факт, что делегации Кубы и Соединенных Штатов постарались разъяснить свои позиции в отношении озабоченностей, высказанных правительством Кубы. Государства-участники отметили, что консультации полностью сообразуются с выводами Заключительного документа третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции в отношении применения статьи V Конвенции. Ряд государств-участников, однако, сочли, что в пределах наличного времени Совещание не вполне оказалось в состоянии урегулировать все вопросы, считающиеся неясными или неурегулированными, которые вытекают из просьбы правительства Кубы. Ряд других государств-участников сочли, что проведением официального консультативного совещания было выполнено обязательство консультироваться и сотрудничать в отношении любых вопросов, которые могли бы возникнуть в отношении цели или в связи с выполнением положений Конвенции.

5. Поэтому было условлено, что государствам-участникам, желающим сделать это, следует представить Председателю к 27 сентября 1997 года справку со своими замечаниями, в том числе от национальных технических экспертов, относительно информации, представленной Совещанию правительствами Кубы и Соединенных Штатов. Председатель и заместители Председателя совместно предпримут консультации на основе информации, представленной на нынешнем Совещании, и в свете этих дальнейших замечаний, с тем чтобы по мере возможности прояснить и урегулировать любые нерешенные проблемы, имеющие отношение к озабоченностям, которые были высказаны Кубой. Председателю следует к 31 декабря 1997 года в письменном виде представить всем государствам-участникам доклад об исходе этих консультаций. Вне зависимости от закрытия Совещания 27 августа 1997 года Председателю и заместителям Председателя следует продолжать исполнение своих обязанностей до 31 декабря 1997 года в вышеуказанных целях.

-----